

Niže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli/y

Dopravní podnik hl.m. Prahy, akciová společnost
Se sídlem Praha 9, Sokolovská 217/42, PSČ 190 22, IČ: 00005886.
Zastoupený: Ing. Martinem Dvořákem, místopředsedou představenstva
a Ing. Tomášem Jílkem, členem představenstva
(zastoupený)

a

advokáti JUDr. Jan Brož a JUDr. Tomáš Sokol, sdružení v advokátní kanceláři
Brož & Sokol & Novák, se sídlem v Praze 2, Sokolská 60, IČ: 63108143
(dodavatelé-advokáti-dále advokáti)

tuto

SMLOUVU O NAROVNÁNÍ VZÁJEMNÝCH VZTAHŮ

(Dokončení právní služby)

Preambule

Mezi účastníky je nesporné, že na základě Mandátní smlouvy ze dne 1.10.1997 poskytovali advokáti zastoupenému právní službu ve věci vymáhání pohledávek, specifikovaných v této smlouvě a jejích dodatcích (dále Původní smlouva) v článku 13. odst.1 (dále Pohledávka či Pohledávky).

Platnost Původní smlouvy skončila k dle jejího článku 15. odst. 1 30.9.2007. V této souvislosti účastníci shodně konstatují, že do uvedeného dne nebylo dokončeno vymáhání všech Pohledávek, které advokáti v rámci poskytování právní služby převzali. Nebyla ani provedena úhrada již присouzených náhrad ve smyslu čl. 12. odst. 3 Původní smlouvy.

Účastníci činí nesporným, že advokáti poskytovali právní službu a další činnost zastoupenému i po skončení Původní smlouvy, tj. po 30.9.2007. Nesporné je i to, že v měsících říjnu a listopadu 2007 se tak dělo na základě písemné objednávky klienta a za podmínek, které byly sjednány v Původní smlouvě. Cena za tyto služby byla stanovena v objednávce a advokáty akceptována.

Po 1.12.2007 se tak dělo na základě ústního ujednání mezi účastníky a za podmínek sjednaných v Původní smlouvě.

Ani v případě právní služby poskytnuté po 30.9.2007 nebyla provedena úhrada ve smyslu čl. 12. odst. 3 Původní smlouvy.

Mezi účastníky je nesporné, že dle ujednání Původní smlouvy (čl. 4 odst. 5) je povinností advokátů dokončit poskytování právní služby, resp. vymáhání pohledávek v těch případech, které byly převzaty advokáty Mezi účastníky je dále nesporné, že i nadále trvají povinnosti advokátů dle ujednání čl. 10 a čl. 10a Původní smlouvy. upravující výpočet odměn zaměstnanců přepravní kontroly.

Mezi účastníky je nesporné, že dle čl. 12 odst. 3 náleží advokátům odměna za přiznané a zaplacené náklady řízení, a to i po skončení smlouvy, pokud se zastoupený nerozhodne k postupu dle dodatku k tomuto článku ze dne 31.12.2007.

Mezi účastníky je nesporné, že právní služba je pro zastoupeného provedena až okamžikem, kdy dlužník dobrovolně či v rámci exekuce uhradí veškeré pohledávky, které jsou jeho jménem vymáhány na zvláštní účet zastoupeného, event., kdy zastoupený rozhodne o nevymáhání této pohledávky. Mezi stranami je nesporné, že dosavadní udělené plné moci zůstávají v platnosti v návaznosti na další ujednání této smlouvy.

Záměrem účastníků této smlouvy je řešit nastalou situaci a vypořádat svoje vzájemné vztahy tak, aby byly plněny stávající závazky.

I. Dokončení poskytované právní služby

Výchozí skutková a právní situace

1) Ják vyplývá z preambule této smlouvy, po skončení Původní smlouvy jednak zůstaly nezaplacené pohledávky klienta i advokátů plynoucí z již pravomocně skončených soudních sporů a probíhajících výkonů rozhodnutí (exekucí). Dále zůstalo neskončeno vymáhání pohledávek tam, kde advokáti buď do 30.9.2007, anebo následně až do 31.12.2007 podali návrhy na vydání platebních rozkazů k vymození Pohledávek, anebo doposud návrhy nepodali, ať jim již příslušné podklady byly předány, event. návrhy na výkony rozhodnutí (exekuce).

2) Tuto situaci je třeba posuzovat podle ujednání Původní smlouvy (čl.4 odst. 5), dle něhož je mezi účastníky povinností advokátů dokončit poskytování právní služby, resp. vymáhání pohledávek v těchto případech, které byly převzaty advokáty, a to především do 30.9.2007. Vzhledem k další objednávce klienta se tato povinnost týká i pohledávek převzatých k vymáhání do 30.11.2007. Na základě této smlouvy pak vzniká advokátům stejná povinnost i k pohledávkám, převzatým k vymození do 31.12.2007. Převzetím se rozumí předání věci k vymáhání způsobem, který byl běžný, tedy upraven Původní smlouvou. Ve všech těchto věcech jde o vymáhání Pohledávek ve smyslu této smlouvy.

3) Kromě toho, i s ohledem na čl. 12 odst. 3 Původní smlouvy, mají účastníci i zřím na plynulém vymáhání pohledávek a úhradě nákladů zastoupení.

Závazky advokátů

1) Na základě výše uvedeného se tedy advokáti zavazují dokončit vymáhání Pohledávek, převzatých do 31.12.2007, a to až do úplného vymození pohledávky nebo zjištění, že vymáhání pohledávky je buď zcela nemožné, nebo nehošpodárně pro malou pravděpodobnost úspěchu.

2) Advokáti se tedy především zavazují dokončit podání návrhu na vydání platebních rozkazů ve věcech, které převzali do 31.12.2007 a ke dni podpisu této smlouvy ještě návrh na vydání platebního rozkazu nebyl podán. V těchto případech, i v případech, kdy ke dni podpisu této smlouvy již návrh na vydání platebního rozkazu byl podán, ale ještě o něm nebylo pravomocně rozhodnuto, se advokáti zavazují zajistit všechny potřebné úkony včetně případného zastoupení u soudu. To vše za podmínek níže uvedených.

3) Advokáti se zavazují poskytnout zastoupenému i nadále právní službu ve věci výkonu rozhodnutí (exekuce) tam, kde dlužník, jelikož věc byla advokátem předána do 31.12.2007, dobrovolně nebude plnit ani po vydání pravomocného soudního rozhodnutí, které mu toto plnění uloží.

4) Advokáti se zavazují hradit průběžně za zastoupeného ty náklady řízení, k jejichž úhradě byl zastoupený zavázán rozhodnutím soudu či exekutora a průběžně čtvrtletně tyto náklady předkládat k úhradě zastoupenému, který je advokátům ve lhůtě 15 dnů úhradí.

5) Advokáti se zavazují, že u Pohledávek převzatých do 31.12.2007 poskytnou zastoupenému i nadále službu spojenou s výpočtem mezd zaměstnanců přepravní kontroly dle čl. 10 a čl. 10a Původní smlouvy, tj. zejména zastoupenému předají podklady pro výpočet mezd zaměstnance přepravní kontroly u zaplacených případů, dále dokumenty pro vyúčtování plateb za běžný měsíc, byla-li pohledávka uhrazena před podáním žaloby a dále další nezbytnou dokumentaci dle ustanovení čl. 10 Původní smlouvy.

Závazky zastoupeného

1) Zastoupený se zavazuje, že neučiní právní úkon, kterým by došlo k zániku nebo jednotlivé Pohledávky vůči dlužníkovi (ani souboru Pohledávek), zejména pokud jde o přiznanou náhradu nákladů řízení. Rozhodne-li zastoupený ve výjimečných a odůvodněných případech o prominutí nákladů řízení, projedná tyto případy předem s advokáty. V případě nesouhlasu advokátů s prominutím těchto nákladů, pak buď bude postupovat dle článku 12 odst. 3 původní smlouvy (advokátům uhradí částku, kterou by měl dlužník zaplatit na nákladech tohoto řízení), anebo tuto pohledávku bezplatně převede na advokáta. Toto ujednání platí i v případě zániku této smlouvy či neplatnosti kterékoliv její části.

2) Zastoupený bude pravidelně informovat advokáty o tom, v případech kterých dlužník došlo k úhradě klientovy pohledávky včetně nákladů právního zastoupení. Tuto informaci bude jako doposud poskytovat advokátům písemně tak, aby advokáti mohli ověřit, jaká částka z toho, co bude klientovi uhrazeno dlužníky, jim připadá z úhrady nákladů právního zastoupení (Rezkontování).

3) Zastoupený se zavazuje umožnit advokátům přístup pro nahlížení do příslušné dokumentace, která se týká vymáhání pohledávky.

Technické podmínky dokončení právní služby

- 1) Advokáti se zavazují dokončovat vymáhání pohledávek a v této souvislosti činit veškeré potřebné úkony řádně a s vynaložením veškerého úsilí, které na nich lze požadovat.
- 2) Advokáti se zavazují pokračovat v evidenci všech doposud převzatých pohledávek a to ve stejných formách jako doposud, tj. ve formě dokumentace a počítačové dokumentace (PD). Kopie jejich písemností povedou výhradně ve formě PD.
- 3) Advokáti se zavazují vést nadále dokumentaci PD tak, aby bylo vyloučeno úplné zničení nebo nenahraditelné poškození datových souborů. Současně zajistí PD tak, aby k ni neměly přístup nepovolané osoby.
- 4) Advokáti se zavazují vést PD tak, aby byly formou souborů evidovány jednotlivé pohledávky a aktualizovány všechny potřebné údaje.
- 5) Advokáti se zavazují vést PD tak, aby bylo možné evidovat skončené věci a u plateb v jednotlivých pohledávkách došlých automaticky rozlišit, případně vypočítat, úhradu jízdného, poštovné, přírůžky, soudních nákladů a nákladů právního zastoupení.
- 6) K dokončení vymáhání pohledávek se zastoupený zavazuje poskytnout advokátům prostředky k úhradě soudních a správních poplatků způsobem a ve lhůtách, jak bylo sjednáno v Původní smlouvě.
- 7) Advokáti se zavazují umožnit zastoupenému nahližet prostřednictvím pověřené osoby na veškeré dokumentace týkající se vymáhacích pohledávek. Pro tyto osoby pořídí advokáti požadované výpisy PD. Seznam pověřených osob bude předán advokátovi.
- 8) Advokáti se zavazují poskytnout zastoupenému na jeho žádost jakékoli údaje související s evidencí a vymáháním pohledávek. Zejména bude zajištěno, aby DP měl i nadále možnost průběžně nahližet do průběhu případů a dále do stavu, vývoje a řešení případů.
- 9) Účastníci sjednávají, že po úplné úhradě pohledávky, nebo po pokynu zastoupeného upustí od dalšího vymáhání pohledávky, končí vymáhání pohledávky. Podklady o zaplacení či odpisu pohledávky se zavazují advokáti uchovávat po dobu pěti let ode dne zaplacení pohledávky, osami PD k jednotlivé pohledávce po dobu jednoho roku od skončení vymáhání pohledávky. Mezi zastoupeným a advokáty bude dohodnut způsob předání dokumentace i PD v případech již uhrazených pohledávek nebo tam, kde bylo upuštěno od dalšího vymáhání.
- 10) Toto ujednání se neryká archívních povinností advokátů podle zákonů o advokacii.

11) Zastoupený souhlasí s tím, aby i nadále bylo technické zpracování podkladů potřebných k vymáhání zajišťováno subdodavatelem - jiným subjektem. Zastoupený souhlasí i s tím, aby tímto subjektem byla obchodní společnost PKS systém, s.r.o., která uvedenou činnost vykonávala i v době poskytování právní služby podle Právní smlouvy.

12) Účastníci se dohodli, že v co možná nejbližším termínu dojde ke zhotovení datového souhrnu či souborů, vymáhaných pohledávek advokáty, jehož forma bude se zastoupením projednána a jež by odpovídala tomu, jak byl vytvořen vzorek deseti výstupů předložených zastoupenému. Advokáti se tímto zavazují, že neprodleně po zhotovení takového datového souboru či souborů je protokolárně předají zastoupenému. Je nesporné, že se jedná o vytvoření souhrnu či souborů ve věcech neuhrazených zcela či zčásti.

Účetní podmínky dokončení právní služby

1) Obdobně jako doposud na základě Právní smlouvy budou veškeré platby plynoucí z vymáhání pohledávek včetně přiznaných soudních nákladů shromažďovány na účtu vedeném zastoupeným. Zastoupený se zavazuje předávat nejméně třikrát týdně advokátům výpisy z tohoto účtu tak, aby advokáti měli přehled o všech platbách, které z titulu úhrady Pohledávek a související náhrady nákladů právního zastoupení přišly na účet zastoupeného.

2) Advokáti se zavazují na základě těchto údajů zpracovat a předat zastoupenému vždy za uplynulý měsíc do šestého pracovního dne měsíce následujícího písemně přehled rozúčtovaných uhrazených pohledávek s rozčleněním na jednotlivé části pohledávky tak, aby bylo patrné, co z jednotlivé pohledávky připadá na úhradu jízdného, postihu, soudních, případně jiných poplatků a na úhradu nákladů právních služeb. V případě, že částka uhrazená dlužníkem nepostačuje k úhradě všech těchto jejích složek, má se za to, že především bude plněno ve prospěch zastoupeného a teprve ze zbytku advokátům.

3) Zastoupený se zavazuje převést advokátům do jednoho týdne poté, kdy obdrží vyúčtování uvedené v předchozím odstavci, částku odpovídající přiznaným nákladům zastoupení za uplynulý měsíc.

II. Výklad některých použitých pojmů

1) Pohledávkou se pro účely této smlouvy rozumí nárok zastoupeného vůči jiné osobě na zaplacení částek jízdného, dovozného a částek uvedených v příslušném předpise včetně jejich příslušenství, jestliže tato osoba nezaplatila podle zjištění pracovníků zastoupeného řádně a včas, a nezaplatila ani poté, co byla vyzvána. Pohledávkou se rozumí příslušenství a správní výlohy vynaložené v souvislosti s vymáháním jízdného a přírůžky k jízdnému. Pohledávkou z hlediska této smlouvy je shora uvedený nárok, pokud byl předán advokátům. Dokumentací pohledávky jsou údaje specifikující jednotlivou pohledávku, které jsou uvedeny v hlášení pracovníka přepravní kontroly (ZOPPK + HQZTC), v rozhodnutí soudu vydaném na základě podané žaloby, a

dále je součástí této dokumentace doklad (nebo doklady) o uhrazení pohledávkou, či storna, pokud k němu došlo.

2) Počítačovou formou dokumentace jsou záznamy o úrocích (pracovních úkonech) provedených smluvními stranami v rámci právního vymáhání každé pohledávky a oloženého ve formě textového souboru s oddělovači.

Platnost a účinnost smlouvy

1) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou smluvních stran. Je uzavřena na dobu neurčitou s tím, že účastníci sjednávají skončení smlouvy splněním jejího účelu, tedy vymožením všech Pohledávek, které účastníci evidují jako nezaplacené a byly advokátům k vymáhání předány s výjimkou těch, o kterých bude následně rozhodnuto, že nebudou vymáhány.

2) Zastoupený souhlasí, aby advokáti třetím subjektům při zachování rozumné míry mlčenlivosti ve smyslu zákona o advokacii podali informaci o tom, že zastoupeného původně zastupovali při vymáhání Pohledávek a že tato činnost i nadále dokončují.

3) Zastoupený uděluje tímto advokátům plnou moc pro zastupování ve věcech, jichž se tato smlouva týká. Plná moc tvoří přílohu této smlouvy.

Majetková ujednání

1) Účastníci výslovně konstatují, že s výjimkou rozkazu, tj. nároku advokátů na výplatu toho, co bylo dlužníky uhrazeno, na náhradu nákladů řízení z titulu zastupování zastoupeného při vymáhání Pohledávek, vůči sobě nemají žádné pohledávky ani závazky.

2) Účastníci dále sjednávají, že s ohledem na účel této smlouvy o porovnání, tj. dokončení vymáhání pohledávek, při němž bude činnost advokátů - poskytování právní služby - hrazena z toho, co zaplatí dlužníci jako náhradu nákladů řízení, nevzniká advokátům nárok na úhradu žádné další částky z titulu cokoliv, co podle této smlouvy ve prospěch zastoupeného vykonají.

3) Účastníci znovu činí nesporným, že advokáti mají právo na náhradu nákladů zastoupení ve všech případech, ve kterých bude z titulu pravomocného rozhodnutí, kterým bude uloženo dlužníkovi zaplatit zastoupenému Pohledávku a uhradit náklady právního zastoupení a tyto náklady budou zaplacený. To se týká Pohledávek, u nichž již bylo řízení již před podpisem této smlouvy pravomocně skončeno a dlužníkovi uloženo zaplatit zastoupenému Pohledávku stejně jako Pohledávek, u nichž k tomu dojde po podpisu této smlouvy, samozřejmě za předpokladu, že v těchto případech byla zastoupenému poskytnuta právní služba advokátů a z toho důvodu bylo přiznáno i právo na náhradu nákladů zastoupení.

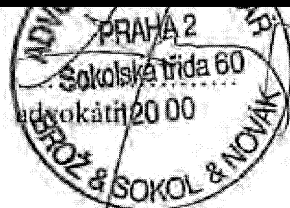
Ustanovení společná a závěrečná

- 1) Tato smlouva je uzavírána svobodně a vážně, na důkaz čehož účastníci připojují své podpisy.
- 2) Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž zastoupený obdrží dva a advokátí také dva.
- 3) Tato smlouva může být měněna pouze písemným dodatkem.

zastoupený

Příloha : plně mocí

Dopravní podnik hl. m. Prahy
akciová společnost (1)
představenstvo
190 22 Praha 9, Sokolovská 217/42



20. 12. 2007